

RÈGLEMENT DE CONCOURS
de la Société Cynologique Suisse SCS
pour les disciplines sportives
AGILITY | MOBILITY | OBEDIENCE

DIRECTIVE
Déclaration de confidentialité

valable à partir du 01.09.2023

TABLE DES MATIÈRES

1	Généralités	3
2	Service responsable et contact.....	3
3	Collecte et traitement des données personnelles.....	3
4	Catégories de données personnelles	3
5	Objectifs du traitement des données et base juridique.....	4
5.1	Prestation de services.....	4
5.2	Utilisation du site web de la CTAMO.....	4
5.3	Utilisation de la newsletter	5
5.4	Participation à des événements	5
5.5	Communication directe	5
6	Technologies de suivi	6
7	Analyse du web et des newsletters	6
7.1	Google Analytics	7
7.2	Google Maps.....	7
7.3	Plug-ins de médias sociaux.....	7
7.4	Suivi de la newsletter	8
8	Transfert et communication des données.....	8
9	Durée de conservation des données personnelles.....	9
10	Sécurité des données	9
11	Obligation de fournir des données personnelles.....	9
12	Vos droits	9
13	Modification de la déclaration de confidentialité	10
14	Approbation et entrée en vigueur.....	10

Note sur la formulation neutre en termes de genre

Pour des raisons de lisibilité, la différenciation entre les genres a été supprimée. Les termes correspondants s'appliquent en principe à tous les genres aux fins de l'égalité de traitement.

1 GÉNÉRALITÉS

La présente déclaration de protection des données décrit la manière dont la Commission technique Agility Mobility Obedience (ci-après CTAMO) collecte et traite les données personnelles. Cette déclaration de protection des données ne constitue pas une description exhaustive ; le cas échéant, d'autres déclarations relatives à la protection des données règlent des faits spécifiques. Aux fins de la présente déclaration de protection des données, on entend par données personnelles toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable.

L'achat d'une licence pour l'agility et/ou l'obéissance est un contrat avec la CTAMO. Sur la base de ce contrat, la CTAMO fournit des prestations de service dans la gestion des disciplines sportives agility et obéissance. En prenant une licence, une relation client est établie avec la CTAMO.

2 SERVICE RESPONSABLE ET CONTACT

La CTAMO est responsable des traitements de données que nous décrivons ici, sauf indication contraire dans des cas particuliers. Les demandes relatives à la protection des données peuvent être adressées, en joignant une copie de la carte d'identité ou du passeport pour l'identification de l'utilisateur, par e-mail à la CTAMO Ressort Compétition, wettkampf@tkamo.ch, ou directement à la personne de contact Faiitan Würsch, wettkampf@tkamo.ch, +41 (0)79 483 08 87.

3 COLLECTE ET TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

La CTAMO traite les données personnelles en particulier dans les catégories de traitement suivantes.

- Données relatives aux sportifs pour lesquels des prestations sont ou ont été fournies
- Données personnelles communiquées indirectement par les sportifs lors de la prestation de services
- En visitant le site web de la CTAMO
- Lors de l'utilisation de la newsletter CTAMO
- Lors de la participation à une manifestation dans les sports canins Agility, Obedience et Mobility
- Lorsque l'on communique avec la CTAMO
- Lorsque la CTAMO est tenue de le faire pour des raisons légales ou réglementaires
- Lorsque la CTAMO exerce son devoir de vigilance ou défend d'autres intérêts légitimes, par exemple pour éviter les conflits d'intérêts, assurer la cohérence des données, garantir la sécurité ou faire valoir ses droits

Des informations plus détaillées figurent dans la description de chaque catégorie de traitement au ch. 5.

4 CATÉGORIES DE DONNÉES PERSONNELLES

Outre vos données de contact, la CTAMO traite également d'autres informations vous concernant ou concernant des personnes ayant une relation avec vous.

Nous collectons les catégories de données personnelles suivantes, en fonction de la finalité pour laquelle nous les traitons :

- Informations de contact (par ex. nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail)
- Informations sur le client (par ex. date de naissance, nationalité, appartenance à un club, passeport / numéro d'identification, données du chien, résultats si le départ est donné avec un chien étranger)
- Informations financières (par exemple, données sur les paiements de licences, inscriptions, informations sur les comptes pour les remboursements)

- Données de site web (par exemple, adresse IP, informations sur le navigateur, utilisation du site web (analyse et utilisation de plug-ins, etc.)
- Informations marketing (par ex. inscription à la newsletter)
- Données de sécurité et de réseau (par ex. listes de visiteurs, contrôles d'accès, scanners de réseau et de messagerie, listes d'appels téléphoniques)
- Autres données nécessaires

Dans la mesure où cela est autorisé, nous collectons des données en rapport avec l'utilisation du site web (par ex. adresse IP, adresse MAC du smartphone ou de l'ordinateur, informations sur votre appareil et paramètres, cookies, date et heure de la visite, pages et contenus consultés, fonctions utilisées, site web de référence, données de localisation).

5 OBJECTIFS DU TRAITEMENT DES DONNÉES ET BASE JURIDIQUE

5.1 Prestation de services

Nous traitons en premier lieu les données personnelles que nous recevons dans le cadre de notre mission de gestion des disciplines sportives Agility, Obedience et Mobilty.

Les données personnelles de nos sportifs sont notamment les informations suivantes :

- Informations de contact (par ex. nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail, autres informations de contact)
- Informations personnelles (par ex. date de naissance, nationalité, appartenance à un club, passeport / numéro d'identification, données du chien, départs et résultats, etc.)
- Informations financières (par exemple, données relatives aux coordonnées bancaires pour les remboursements)

Ces données personnelles sont traitées par la CTAMO, comme décrit pour les objectifs décrits, sur la base des fondements juridiques suivants :

- Gestion des disciplines sportives Agility, Obedience et Mobility, gestion des résultats, détermination des promotions et des relégations, etc.
- la défense d'intérêts légitimes (par exemple, à des fins administratives, pour améliorer notre qualité, garantir la sécurité, faire valoir nos droits, nous défendre contre des réclamations)
- Consentement (par ex. pour vous envoyer des informations marketing)

5.2 Utilisation du site web de la CTAMO

Pour utiliser le site web de CTAMO, il n'est pas nécessaire de divulguer des données personnelles. Cependant, à chaque appel, le serveur recueille une série d'informations sur l'utilisateur, qui sont temporairement stockées dans les fichiers journaux du serveur.

Lors de l'utilisation de ces informations générales, aucune attribution à une personne précise n'a lieu. La collecte de ces informations ou données est techniquement nécessaire pour afficher le site web et garantir sa stabilité et sa sécurité. Ces informations sont également collectées afin d'améliorer le site web et d'analyser son utilisation.

La connexion au tableau de bord permet d'afficher des données personnelles spécifiques et d'enregistrer d'autres informations qui sont transmises à la CTAMO via le site web.

Il s'agit notamment des informations suivantes :

- Informations de contact (par ex. nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail)
- Autres informations que vous nous transmettez via le site web
- Informations techniques transmises automatiquement à nous ou à nos prestataires de services, informations sur le comportement de l'utilisateur ou les paramètres du site web (par ex. adresse IP, type d'appareil, navigateur, nombre de clics sur la page, ouverture de la newsletter, clics sur des liens, etc.)

La CTAMO traite ces données aux fins décrites en se fondant sur les bases juridiques suivantes :

- La défense d'intérêts légitimes (par exemple, à des fins administratives, pour améliorer la qualité, analyser les données ou faire connaître nos services)
- Consentement (par ex. à l'utilisation de cookies ou à la newsletter).

5.3 Utilisation de la newsletter

Dans la mesure où vous vous abonnez à la newsletter de la CTAMO, la CTAMO utilise votre adresse e-mail et d'autres données de contact pour vous envoyer la newsletter. Vous pouvez vous abonner à notre newsletter avec votre consentement.

Les données obligatoires pour l'envoi de la newsletter sont votre nom complet ainsi que votre adresse e-mail, qui seront enregistrés après votre inscription.

La base juridique du traitement de vos données en rapport avec la newsletter CTAMO est votre consentement à l'envoi de la newsletter. Vous pouvez révoquer ce consentement à tout moment et vous désabonner de la newsletter.

5.4 Participation à des événements

Si vous participez à un événement organisé ou autorisé par la CTAMO, des données personnelles sont collectées afin d'organiser et de réaliser l'événement et, le cas échéant, de vous envoyer ultérieurement des informations supplémentaires. Les données peuvent également être collectées par les organisateurs qui ont été autorisés par la CTAMO à le faire.

Il se peut que vous soyez photographié ou filmé lors de ces manifestations par la CTAMO ou par les organisateurs autorisés et que ces images soient publiées en interne ou en externe.

Il s'agit notamment des informations suivantes :

- Informations de contact (p. ex. nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail, appartenance à une association)
- Données du chien (nom d'appel, race, numéro de pedigree, numéro de puce, etc.)
- Images ou vidéos
- Informations de paiement (par exemple, coordonnées bancaires).

La CTAMO traite ces données personnelles aux fins décrites, sur la base des fondements juridiques suivants :

- Exécution d'une obligation contractuelle avec la personne concernée ou en faveur de la personne concernée (permettre la participation à l'événement)
- Sauvegarde d'intérêts légitimes (par ex. organisation d'événements, diffusion d'informations sur notre manifestation, fourniture de services, organisation efficace, informations sur les listes de départ et de classement)

L'acceptation de ce règlement sur la protection des données et la libération des données sont nécessaires pour la pratique des sports mentionnés. Sans la validation des données, aucune manifestation officielle ne peut être disputée.

5.5 Communication directe

Si vous prenez contact avec la CTAMO (par exemple par téléphone, e-mail ou chat) ou si la CTAMO vous contacte, les données personnelles nécessaires à cet effet sont traitées.

Pour l'organisation de conférences téléphoniques, de réunions en ligne, de vidéoconférences et/ou de webinaires ("réunions en ligne"), la CTAMO utilise le service "Microsoft Teams" ainsi que d'éventuels autres prestataires de services de vidéoconférence.

Les informations suivantes sont notamment traitées :

- Informations de contact (par ex. nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail)
- Données marginales relatives à la communication (par ex. adresse IP, durée de la communication, canal de communication)
- Enregistrements de conversations, par exemple lors de vidéoconférences
- Les autres informations que l'utilisateur télécharge, fournit ou crée lors de l'utilisation du service de vidéoconférence, ainsi que les métadonnées utilisées pour la maintenance du service fourni. Pour plus d'informations sur le traitement des données à caractère personnel par Microsoft Teams et d'autres fournisseurs de services de vidéoconférence, veuillez consulter leurs déclarations de confidentialité.

La CTAMO traite ces données personnelles aux fins décrites, sur la base des fondements juridiques suivants :

- Exécution d'une obligation contractuelle avec la personne concernée ou en faveur de la personne concernée (fourniture d'un service)
- La préservation d'intérêts légitimes (par ex. la sécurité, la traçabilité ainsi que le traitement et l'administration des relations avec les clients).

6 TECHNOLOGIES DE SUIVI

La CTAMO utilise des cookies sur ses sites web. Il s'agit de petits fichiers que votre navigateur crée automatiquement et qui sont enregistrés sur votre terminal (ordinateur portable, tablette, smartphone ou autre) lorsque vous visitez une page.

Le cookie contient des informations relatives au terminal spécifique utilisé. Cela ne signifie toutefois pas que CTAMO prend directement connaissance de votre identité. L'utilisation de cookies sert à rendre l'utilisation de l'offre plus agréable pour vous. Ainsi, des cookies de session sont utilisés pour reconnaître que vous avez déjà visité certaines pages de notre site web. Ces cookies sont automatiquement supprimés après expiration de leur durée de validité.

En outre, des cookies temporaires sont utilisés pour optimiser la convivialité et sont enregistrés sur votre terminal pour une période déterminée. Si vous visitez à nouveau le site pour utiliser des services, il est automatiquement reconnu que vous avez déjà accédé au site et quels sont les saisies et les réglages que vous avez effectués afin de ne pas devoir les saisir à nouveau. D'autre part, les cookies sont utilisés pour enregistrer statistiquement l'utilisation du site web et l'évaluer dans le but d'optimiser l'offre pour vous.

Les données traitées par les cookies sont nécessaires aux fins mentionnées. La plupart des navigateurs acceptent automatiquement les cookies. Vous pouvez toutefois configurer votre navigateur de manière à ce qu'aucun cookie ne soit enregistré sur votre ordinateur ou qu'un message s'affiche toujours avant la création d'un nouveau cookie. La désactivation complète des cookies peut toutefois vous empêcher d'utiliser toutes les fonctions du site web de CTAMO.

7 ANALYSE DU WEB ET DES NEWSLETTERS

Afin d'obtenir des informations sur l'utilisation du site web de CTAMO, d'améliorer l'offre Internet et de pouvoir vous adresser des publicités sur des sites web de tiers ou sur les médias sociaux, nous utilisons les outils d'analyse web et les technologies de reciblage suivants : Google Analytics ou d'autres technologies d'analyse.

Ces outils sont mis à disposition par des fournisseurs tiers. En règle générale, les informations collectées à cette fin sur l'utilisation d'un site web sont transmises au serveur du fournisseur tiers par l'utilisation de cookies ou de technologies similaires. Selon le fournisseur tiers, ces serveurs peuvent se trouver à l'étranger.

La transmission des données se fait normalement en raccourcissant les adresses IP, ce qui empêche l'identification des différents terminaux. Une transmission de ces informations par des prestataires tiers

n'a lieu que sur la base de prescriptions légales ou dans le cadre du traitement des données de commande.

7.1 Google Analytics

La CTAMO utilise sur ses pages web Google Analytics, le service d'analyse web de Google LLC, Mountain View, Californie, USA, compétent pour l'Europe est Google Limited Ireland ("Google"). Pour désactiver Google Analytics, Google met à disposition un plug-in de navigateur sous <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>. Google Analytics utilise des cookies. Il s'agit de petits fichiers texte qui permettent d'enregistrer sur le terminal de l'utilisateur des informations spécifiques à ce dernier. Ils permettent à Google d'analyser l'utilisation de l'offre du site web. Les informations recueillies par le cookie sur l'utilisation des pages (y compris votre adresse IP) sont généralement transmises à un serveur de Google aux États-Unis et y sont enregistrées. La CTAMO attire l'attention sur le fait que sur ce site Internet, Google Analytics a été complété par le code "get.anonymizelp();" afin de garantir une saisie anonyme des adresses IP (ce que l'on appelle le masquage IP). Si l'anonymisation est activée, Google raccourcit les adresses IP dans les États membres de l'Union européenne ou dans d'autres États signataires de l'accord sur l'Espace économique européen, ce qui empêche toute déduction sur votre identité. Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est raccourcie. Google peut éventuellement associer votre adresse IP à d'autres données de Google. Pour les transferts de données vers les États-Unis, Google s'est engagé à signer et à respecter les clauses contractuelles standard de l'UE.

7.2 Google Maps

Le site web de CTAMO utilise Google Maps (API) de Google Inc. (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ; responsable pour l'Europe est Google Limited Ireland, "Google"). Google Maps est un service web permettant d'afficher des cartes (terrestres) interactives afin de représenter visuellement des informations géographiques. L'utilisation de ce service permet d'indiquer l'emplacement des manifestations et de faciliter l'accès à celles-ci. Dès l'ouverture des sous-pages dans lesquelles la carte de Google Maps est intégrée, des informations sur votre utilisation du site web (comme par exemple votre adresse IP) sont transmises à des serveurs de Google aux États-Unis et y sont enregistrées. Ceci a lieu indépendamment du fait que Google mette à disposition un compte d'utilisateur par lequel vous êtes connecté ou qu'il n'existe pas de compte d'utilisateur. Si vous êtes connecté à Google, vos données sont directement attribuées à votre compte. Si vous ne souhaitez pas que votre profil soit associé à Google, vous devez vous déconnecter avant d'activer le bouton. Google enregistre vos données (même pour les utilisateurs non connectés) en tant que profils d'utilisation et les évalue.

Pour les transferts de données vers les États-Unis, Google s'est engagé à signer et à respecter les clauses contractuelles types de l'UE.

7.3 Plugins de médias sociaux

Sur notre site web, nous utilisons des plugins de médias sociaux ("plugins") de fournisseurs tiers. Les plugins sont reconnaissables au logo du réseau social concerné. Les plugins vous offrent la possibilité d'interagir avec les réseaux sociaux et d'autres utilisateurs. Les plugins suivants sont utilisés : Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, Instagram, etc. Lorsque vous consultez le site web de CTAMO, votre navigateur établit une connexion directe avec les serveurs du fournisseur tiers. Le contenu du plugin (par ex. les vidéos YouTube) est transmis directement à votre navigateur par le fournisseur tiers concerné et intégré dans la page.

La transmission de données pour l'affichage de contenus (par ex. publications sur Twitter) a lieu indépendamment du fait que vous possédiez ou non un compte chez le fournisseur tiers et que vous y soyez connecté. Si vous êtes connecté chez le fournisseur tiers, vos données collectées chez nous sont en outre directement attribuées à votre compte existant chez le fournisseur tiers. Si vous activez

les plug-ins, les informations seront en outre publiées sur le réseau social et affichées à vos contacts. Pour connaître l'objet et l'étendue de la collecte de données, le traitement et l'utilisation ultérieurs des données par les fournisseurs tiers, ainsi que vos droits à cet égard et les possibilités de paramétrage pour protéger votre vie privée, veuillez consulter les informations relatives à la protection des données des fournisseurs tiers. Le fournisseur tiers enregistre les données collectées à votre sujet sous forme de profils d'utilisation et les utilise à des fins de publicité, d'étude de marché et/ou de conception de son site web en fonction des besoins. Une telle évaluation a lieu en particulier aussi pour les utilisateurs non connectés afin de présenter une publicité adaptée aux besoins et d'informer les autres utilisateurs du réseau social de vos activités sur le site web de CTAMO. Si vous souhaitez empêcher que les fournisseurs tiers n'attribuent pas les données collectées via le site web de CTAMO à votre profil personnel sur le réseau social concerné, vous devez vous déconnecter du réseau social correspondant avant de visiter le site web de CTAMO. Vous pouvez également empêcher complètement le chargement des plugins à l'aide de modules complémentaires spécialisés pour votre navigateur, tels que "Ghostery" (<https://www.ghostery.com/>) ou "NoScript" (<http://noscript.net/>).

7.4 Suivi de la newsletter

Pour l'envoi de la newsletter CTAMO, un logiciel approprié sera utilisé en temps voulu. Ce logiciel permet d'envoyer et d'analyser les newsletters. Pour effectuer cette analyse, des données d'appareil et d'accès sont collectées. Pour les collecter, la newsletter contiendra un pixel. La newsletter ou les pages web accessibles à partir de cette newsletter sont en outre suivies à l'aide de cookies. Un pixel est un fichier image qui est enregistré sur l'appareil du destinataire.

Ces technologies permettent de savoir si la newsletter a été reçue, ouverte et quels contenus ont été cliqués. Ces informations sont utilisées pour améliorer la newsletter et les offres.

Le placement d'un pixel peut être empêché en désactivant le HTML dans le programme de messagerie (cela dépend du programme de messagerie).

8 TRANSFERT ET COMMUNICATION DES DONNÉES

Vos données ne seront transmises à des tiers que si cela est nécessaire à la fourniture de la prestation, si ces tiers fournissent un service à la CTAMO, si la CTAMO y est obligée par la loi ou les autorités ou si la CTAMO a un intérêt prépondérant à la transmission des données personnelles.

Les données personnelles ne sont pas toutes transmises sous forme cryptée par défaut.

Les catégories suivantes de destinataires peuvent recevoir des données personnelles vous concernant :

- Organismes de tournois de qualification officiels, de l'ASMV ou des CS
- Prestataires de services (par ex. fournisseurs de services informatiques, fournisseurs d'hébergement)
- Des tiers dans le cadre de nos obligations légales ou contractuelles
- Organismes de championnats internationaux

Nous concluons avec les prestataires de services qui traitent des données personnelles pour le compte de la CTAMO des contrats qui les obligent à garantir la protection des données. La plupart de nos prestataires de services se trouvent en Suisse ou dans l'UE / l'EEE. Certaines données personnelles peuvent également être transmises aux États-Unis (p. ex. données Google Analytics) ou, dans des cas exceptionnels, dans d'autres pays du monde. Si un transfert de données vers d'autres pays ne disposant pas d'un niveau de protection des données adéquat s'avère nécessaire, celui-ci s'effectue sur la base des clauses contractuelles standard de l'UE (par ex. dans le cas de Google) ou d'autres instruments appropriés).

9 DURÉE DE CONSERVATION DES DONNÉES PERSONNELLES

Nous traitons et conservons vos données personnelles aussi longtemps que cela est nécessaire pour remplir nos obligations contractuelles et légales ou pour atteindre les objectifs poursuivis par le traitement, c'est-à-dire, par exemple, pendant toute la durée de la relation commerciale (de l'initiation, du déroulement et de la fin d'un contrat) ainsi qu'au-delà, conformément aux obligations légales de conservation et de documentation. Dans ce contexte, il est possible que les données personnelles soient conservées pendant la période au cours de laquelle des droits peuvent être exercés à l'encontre de CTAMO (c'est-à-dire notamment pendant le délai de prescription légal) et dans la mesure où nous y sommes contraints par ailleurs par la loi ou si des intérêts commerciaux légitimes l'exigent (par exemple à des fins de preuve et de documentation). Dès que vos données personnelles ne sont plus nécessaires aux fins susmentionnées, elles sont en principe et dans la mesure du possible supprimées ou rendues anonymes. Des délais de conservation plus courts, de douze mois ou moins, s'appliquent en principe aux données d'exploitation (p. ex. protocoles de système, logs).

10 SÉCURITÉ DES DONNÉES

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données personnelles contre tout accès non autorisé et toute utilisation abusive, telles que l'émission de directives, la formation, les solutions de sécurité informatique et de réseau, les contrôles et restrictions d'accès, le cryptage des supports de données et des transmissions et les contrôles.

11 OBLIGATION DE FOURNIR DES DONNÉES PERSONNELLES

Dans le cadre de notre relation d'affaires, vous devez fournir les données personnelles nécessaires à l'établissement et à l'exécution d'une relation d'affaires et à l'accomplissement des obligations contractuelles qui y sont liées (vous n'avez généralement pas d'obligation légale de nous fournir des données). Sans ces données, nous ne serons pas en mesure de conclure un contrat avec vous (ou avec l'organisme ou la personne que vous représentez) ou de l'exécuter. De même, le site web ne peut pas être utilisé si certaines données permettant de garantir le trafic de données (comme l'adresse IP) ne sont pas divulguées.

12 VOS DROITS

Vous disposez des droits suivants en ce qui concerne notre traitement des données personnelles :

- Droit d'accès à vos données personnelles enregistrées chez nous, au but du traitement, à l'origine ainsi qu'aux destinataires ou catégories de destinataires auxquels les données personnelles sont transmises.
- Droit de rectification si vos données sont inexactes ou incomplètes
- Droit à la limitation du traitement de vos données personnelles
- Droit d'exiger l'effacement des données personnelles traitées
- Droit à la portabilité des données
- Droit de s'opposer à un traitement de données ou de révoquer à tout moment et sans motif un consentement au traitement de données personnelles
- Droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle compétente, si la loi le prévoit

Pour faire valoir ces droits, veuillez-vous adresser à l'adresse indiquée au point 1.

Veillez noter que nous nous réservons le droit de faire valoir de notre côté les restrictions prévues par la loi, par exemple si nous sommes obligés de conserver ou de traiter certaines données, si nous avons un intérêt prépondérant à le faire (dans la mesure où nous pouvons l'invoquer) ou si nous en avons besoin pour faire valoir des droits. Si des frais sont à votre charge, nous vous en informerons au préalable.

En outre, il convient de noter que la pratique des disciplines sportives agility et obéissance n'est possible que si les données requises sont disponibles et que l'autorisation de traitement a été donnée.

13 MODIFICATION DE LA DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Nous nous réservons expressément le droit de modifier à tout moment la présente déclaration de protection des données. Dernière modification : juillet 2023

14 APPROBATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

La présente directive a été adoptée par la CTAMO le 29.08.2023 et entre en vigueur le 01.09.2023 entre en vigueur. Elle remplace toutes les dispositions antérieures adoptées dans ce contexte.

En cas de divergence dans l'interprétation des textes français et allemand, la version allemande fait foi.

Peter Feer
Président de la CTAMO

Sascha Grunder
Vice-président de la CTAMO